

Received 30.00.2023 | Accepted 06.04.2023 | Published: 08.04.2023 (online) |
<https://doi.org/10.24386/LepHung.2023.19.1.71>
<https://zoobank.org/pub:8A3C4EB1-75E4-454D-B619-4C3F384E2762>
<https://zenodo.org/record/7810630#.ZDF1wHvP1ro>
<https://epa.oszk.hu/04100/04144>

Vernacular Names of Central-European Butterflies (Lepidoptera)

Peter Gergely

Citation. Gergely P.: Vernacular Names of Central-European Butterflies (Lepidoptera) . – Lepidopterologica Hungarica 29(1): 71–96.

Abstract. The author lists the vernacular (common) names of butterflies of Central European countries: Austria, Croatia, Czechia, Hungary, Poland, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia and Ukraine (species occurring in Transcarpathia only), based on current national checklists or handbooks. Vernacular names are compared with scientific and English names.

Keywords. Vernacular names, butterfly, Central-Europe, Lepidoptera

Authors' address.

Peter Gergely | 2014 Csobánka, Hegyalja lépcső 4. | Hungary | E-mail: pgergely@alexmed.hu

Introduction

Vernacular or common names for plants and animals have long been used by naturalists and lay people. In biology, a vernacular name of a taxon or organism is a name that is based on the normal language of everyday life; and is often contrasted with the scientific (“Latin”) name for the same organism. While common names often have a local distribution, there is a trend for standardizing them in all countries in order to make them unambiguous. While scientific names can be relatively unstable as differences in opinion between taxonomists or as new information becomes available inevitably leads to changes in nomenclature, common names once established by consensus need not change. In this paper established vernacular names in 10 Central-European languages are compared with English and scientific (Latin) names.

The list includes 269 butterfly species occurring in Central European countries: Austria, Croatia, Czechia, Hungary, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Serbia and the Transcarpathian region of Ukraine. The occurrence data are based on currently available checklists and/or books:

Austria: Huemer & Tarmann (1993) and Höttinger & Pennerstorfer (2005);
Croatia: Šasić & Mihoci (2011);
Czech Republic: Lastuvka (2011);
Hungary: Varga (2010) and Gergely et al. (2017), Pastorális et al. 2016
Poland: Buszko & Nowacki (2017);
Romania: Rákossy et al. (2003) and Székely (2008);
Serbia: Jakšić (2013);
Slovakia: Pastorális et al. (2013);
Slovenia: Carnelutti (1992) and Verovnik et al. (2012);
Transcarpathia (Ukraine): Popov (1999).

Vernacular or common names are based on publications and books as follows:

English: Tolman & Lewington (1997)
German: Willner (2017); Pospisil A (2023);
Croatian: Šasić & Mihoci (2011);
Czechia: Macek et al. (2015)
Hungarian: Varga (2010)
Polish: Jonko (website);
Romanian: Rákossy et al. (2003);
Serbian: Jakšić (2013);
Slovakia: Pastorális et al. (2013);
Slovenian: Verovnik et al. (2012);
Ukrainian: Nekrutenko & Tshikolovets (2011).

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Erynnis tages</i>	Dingy Skipper	Dunkler Diekkopffalter	Soumračnik máčkový	Tamni debeloglavac	Cigánylepke	Powszelatek brunatek
<i>Carcharodus lavatherae</i>	Marbled Skipper	Diekkopffalter		Čistacov debeloglavac	Tisztesfű-busalepke	
<i>Carcharodus flocciferus</i>	Tufted Marbled Skipper	Heilzest-Diekkopffalter	Soumračnik měšičkový	Zellerov debeloglavac	Pemete fű-busalepke	Warcabnik szantawiec
<i>Carcharodus alceae</i>	Mallow Skipper	Malven-Diekkopffalter	Soumračnik slézový	Sljezov debeloglavac	Mályva-busalepke	Warcabnik ślazowiec
<i>Carcharodus orientalis</i>	Oriental Marbled Skipper			Istočni debeloglavac	Keleti busalepke	
<i>Spialia orbifer</i>	Orbed Red Underwing Skipper	Südstlicher Roter Würfel-Diekkopffalter		Zelenkasti debeloglavac	Töppe busalepke	
<i>Spialia sertorius</i>	Red Underwing Skipper	Roter Würfel-Diekkopffalter	Soumračnik skořicový	Crvenkasti debeloglavac	Lápi busalepke	Powszelatek sertor
<i>Spialia phlomidis</i>	Persian Skipper					
<i>Muschampia cribrellum</i>	Spinose Skipper				Pusztai busalepke	
<i>Muschampia proto</i>	Sage Skipper			Pelinov debelovac		
<i>Muschampia tessellum</i>	Tesselated Skipper					
<i>Pyrgus mahvae</i>	Grizzled Skipper	Kleiner Würfel-Diekkopffalter	Soumračnik jahodnkový	Sijedi debeloglavac	Kis busalepke	Powszelatek wczelak
<i>Pyrgus mahvoides</i>	Southern Grizzled Skipper	Kleiner Südlieher Würfel-Diekkopffalter				
<i>Pyrgus carthami</i>	Safflower Skipper	Steppenheiden-Würfel-Diekkopffalter	Soumračnik proskurnikový	Obični debeloglavac	Nagy busalepke	Powszelatek chabrowiec
<i>Pyrgus serratalae</i>	Olive Skipper	Schwarzbrauner Würfel-Diekkopffalter	Soumračnik mochnový	Zagasiti debeloglavac	Homályos busalepke	Powszelatek sierpikowiec
<i>Pyrgus armoricanus</i>	Oberthür's Grizzled Skipper	Zweibrütiger Würfel-Diekkopffalter	Soumračnik podobný	Zujavac	Feles busalepke	Powszelatek armorykański
<i>Pyrgus alveus</i>	Large Grizzled Skipper	Sonnenröschen-Diekkopffalter	Soumračnik bělopásný	Veliki sijedi debeloglavac	Hegyí busalepke	Powszelatek alweus
<i>Pyrgus sidae</i>	Yellow-banded Skipper					
<i>Pyrgus onopordi</i>	Rosy Grizzled Skipper	Ambossfleck-Würfel-Diekkopffalter				
<i>Pyrgus cirsii</i>	Cinquefoil Skipper	Spätsommer-Würfel-Diekkopffalter				
<i>Pyrgus cinaerae</i>	Sandy Grizzled Skipper					

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Pygus warrenensis</i>	Warren's Skipper	Hochalpen-Würfel-Dickkopffalter				
<i>Pygus andromedae</i>	Alpine Grizzled Skipper	Graumeliertes Alpen-Würfel-Dickkopffalter				
<i>Pygus cacaliae</i>	Dusky Grizzled Skipper	Fahlfleckiger Alpen-Würfel-Dickkopffalter				
<i>Pygus carlinae</i>	Carline Skipper	Südwestalpen-Würfel-Dickkopffalter				
<i>Carterocephalus palaemon</i>	Chequered Skipper	Gelbwürfelfiger Dickkopffalter	Soumračnik jitrocelový	Zutopjeđi debeloglavac	Kockás busalepke	Kosternik palemon
<i>Carterocephalus sylvicolus</i>	Northern Chequered Skipper		Soumračnik severní			Kosternik-lešniak
<i>Heteropterus morpheus</i>	Large Chequered Skipper	Spiegelfleck-Dickkopffalter	Soumračnik černohnědý	Močvami debeloglavac	Tükrös busalepke	Rojnik morfeusz
<i>Thymelicus acteon</i>	Lulworth Skipper	Mattscheckiger Braundickkopffalter	Soumračnik žlutoskvřnný	Rottemburgov debeloglavac	Csíkos busalepke	Karlátek akteon
<i>Thymelicus lineola</i>	Essex Skipper	Schwarzkolbiger Braundickkopffalter	Soumračnik čárečkovaný	Smeđi debeloglavac	Vonalas busalepke	Karlátek ryska
<i>Thymelicus sylvestris</i>	Small Skipper	Braunkolbiger Braundickkopffalter	Soumračnik mellicový	Srebreni debeloglavac	Bama busalepke	Karlátek ceglasy
<i>Hesperia comma</i>	Silver-spotted Skipper	Kommalfalter	Soumračnik čárkovaný	Livadni debeloglavac	Vesszós busalepke	Wareabnik przecinek
<i>Ochlodes sylvanus</i>	Large Skipper	Rostfärbiger Dickkopffalter	Soumračnik rezavý	Šareni debeloglavac	Erdei busalepke	Karlátek kniejinik
<i>Gegenes pumilio</i>	Pygmy Skipper			Opškurni debeloglavac		
<i>Gegenes nostradamus</i>	Mediterranean Skipper			Mediterranski debeloglavac		
<i>Zerynthia polyxena</i>	Southern Festoon	Osterluzeifalter	Pestrokrídlec podražcový	Uskršnji leptir	Farkasalmalepke	
<i>Zerynthia cerisi</i>	Eastern Festoon			Istočni uskršnji leptir		Zygzakowiec kokornakowiec
<i>Parnassius apollo</i>	Apollo	Roter Apollo	Jasoň červenooký	Apolon	Apolló-lepke	
<i>Parnassius phoebus</i>	Small Apollo	Hohalpen-Apollo				Niepylak apollo
<i>Parnassius mnemosyne</i>	Clouded Apollo	Schwarzer Apollo	Jasoň dymnivkový	Črni apolon	Kis apollólepke	Niepylak mnemosyna
<i>Iphichides podalirius</i>	Scarce Swallowtail	Segelfalter	Otakárek evocný	Prugasto jedarce	Kardoslepke	Paź żeglart
<i>Papilio machaon</i>	Common Swallowtail	Schwalbenschwanz	Otakárek fenýklový	Lastin rep	Fesekfarkú lepke	Paź królowej
<i>Papilio alexanor</i>	Southern Swallowtail			Južni lastin rep		

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Leptidea sinapis</i> (complex)	Wood White	Tintenfleck-Weißling	Bělásek hrachorový/ luční	Gorušičin bijelac	Mustárlepke	Wietek gorczyznik
<i>Leptidea morsei</i>	Fenton's White	Östlicher Tintenfleck -Weißling	Bělásek východní	Šumski bijelac	Kelėti mustárlepke	Wietek morsei
<i>Leptidea duponcheli</i>	Eastern Wood White	Aurorafalter	Bělásek řeřichový	Zorica	Hajnalpirlepke	Zorzynek rzeżuchowiec
<i>Anthocaris cardamines</i>	Orange Tip				Grüner hajnalpirlepkeje	
<i>Anthocaris gruneri</i>	Gruner's Orange Tip					
<i>Anthocaris damone</i>	Eastern Orange Tip					
<i>Euchloe ausonia</i>	Eastern White	Dappled White		Cipka		
<i>Aporia crataegi</i>	Black-veined White	Baumweissling	Bělásek ovočný	Glogov bijelac	Galagonyalepke	Niestrzep glogowiec
<i>Pieris brassicae</i>	Large White	Großer Kohlweißling	Bělásek zelny	Kupusov bijelac	Káposztalepke	Bielinek kapustnik
<i>Pieris rapae</i>	Small White	Kleiner Kohlweißling	Bělásek řepový	Repičin bijelac	Répallepke	Bielinek rzeplnik
<i>Pieris manii</i>	Southern White	Karstweißling	Bělásek jižní	Ognjičin bijelac	Magyar fehérlepke	
<i>Pieris ergane</i>	Mountain White			Mali bijelac	Sziklai fehérlepke	
<i>Pieris napi</i>	Green-veined White	Rapsweißling	Bělásek řepkový	Crnožili bijelac	Repelepke	Bielinek bytomkowiec
<i>Pieris bryoniae</i>	Dark-veined White	Bergweißling	Bělásek horský		Hegyí fehérlepke	Bielinek bryonie
<i>Pieris balcana</i>	Balkan Green-veined White			Lorkovičev bijelac		
<i>Pontia edusa</i>	Eastern Bath White	Resedaweißling	Bělásek rezedkový	Zeleni bijelac	Rezedalepke	Bielinek rukiewnik
<i>Pontia callidice</i>	Peak White	Alpenweißling				
<i>Colias palaeno</i>	Moorland Yellow	Hochmoor-Gelbling	Žlutásek borůvkový		Tózeg kéneselepke	Szlaczkoń torfowier
<i>Colias phicomone</i>	Mountain Yellow	Alpen-Gelbling				
<i>Colias caucasica</i>	Balkan Yellow			Planinski poštar		
<i>Colias hyale</i>	Pale Clouded Yellow	Weißklees-Gelbling	Žlutásek čičorečkový	Zagasiti poštar	Kéneselepke	Szlaczkoń siaracznik
<i>Colias alfaccariensis</i>	Berger's Yellow	Hufeisenklees- Gelbling	Žlutásek jižní	Zlatni poštar	Déli kéneselepke	Szlaczkoń południowiec
<i>Colias chrysotheme</i>	Lesser Yellow	Orangegrüner Gelbling	Žlutásek úzkolemý		Dolomit-kéneselepke	
<i>Colias myrmidone</i>	Danube Yellow	Regensburger Gelbling	Žlutásek barvoměnný	Narančasti poštar	Narancelepke	Szlaczkoń szafraniec
<i>Colias croceus</i>	Clouded Yellow	Postillion	Žlutásek čilimnikový	Obični poštar	Sáfránylepke	Szlaczkoń sylwetnik

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Colias erate</i>	Eastern Pale Clouded Yellow	Steppen-Gelbling	Žlutáček tolicový	Limunasti poštar	Csángó-kéneslepke	Szlaczkoń erate
<i>Gonepteryx rhamni</i>	Brimstone	Zitronenfalter	Žlutáček řešetlákový	Žučak	Citromlepke	Latolistek cytrynek
<i>Gonepteryx cleopatra</i>	Cleopatra			Kleopatra		
<i>Hamearis lucina</i>	Duke of Burgundy	Schlüsselblumen-Würfelalter	Pestrobarvec petkličový	Smedi pirgavac	Kockáslepke	Wielena plamowstęg
<i>Lycæna helle</i>	Violet Copper	Blauschillernder Feuerfalter			Lápi tüzlepke	Czerwoneczek fioletek
<i>Lycæna phlaeas</i>	Small Copper	Kleiner Feuerfalter	Ohniváček černokřídý	Mali vatreňi plavac	Közönséges tüzlepke	Czerwoneczek zarek
<i>Lycæna dispar</i>	Large Copper	Großer Feuerfalter	Ohniváček tdesnový	Kiseltűm vatreňi plavac	Nagy tüzlepke	Czerwoneczek nieparek
<i>Lycæna virgaureae</i>	Scarce Copper	Dukaten-Feuerfalter	Ohniváček celikový	Obični vatreňi plavac	Arany-tüzlepke	Czerwoneczek dukacik
<i>Lycæna tityrus</i>	Sooty Copper	Brauner Feuerfalter	Ohniváček černoskvrmý	Točkasti vatreňi plavac	Barna tüzlepke	Czerwoneczek uroczek
<i>Lycæna alciphron</i>	Purple Shot Copper	Violetter Feuerfalter	Ohniváček modrolesklý	Ljubičasti vatreňi plavac	Ibolyás tüzlepke	Czerwoneczek zamgleniec
<i>Lycæna hippothoe</i>	Purple-edged Copper	Lilagold-Feuerfalter	Ohniváček modrolemy	Bjelooki vatreňi plavac	Havasi tüzlepke	Czerwoneczek plomieniec
<i>Lycæna candens</i>	Balkan Copper			Balkanski plavac		
<i>Lycæna otomanus</i>	Grecian Copper			Grčki vatreňi plavac	Déli tüzlepke	
<i>Lycæna thersamon</i>	Lesser Fiery Copper	Südostlicher Feuerfalter	Ohniváček janovcový	Esperov vatreňi plavac	Kis tüzlepke	
<i>Thecla betulae</i>	Brown Hairstreak	Nierenfleck-Zipfelfalter	Ostruhaček březový	Brezin plavac	Nyírfalepke	Pazik brzozowiec
<i>Neozephyrus [Favonius] quercus</i>	Purple Hairstreak	Blauer Eichen-Zipfelfalter	Ostruhaček dubový	Hrastov repić	Tölgyfalepke	Pazik dębowiec
<i>Satyrrium pruni</i>	Black Hairstreak	Pflaumen-Zipfelfalter	Ostruhaček švestkový	Tminin repić	Szilvafalepke	Ogończyk śliwowiec
<i>Satyrrium w-album</i>	White-letter Hairstreak	Ulmen-Zipfelfalter	Ostruhaček jilmový	Brijestov repić	Szilfa-csücskösllepke	Ogończyk wiązowiec
<i>Satyrrium spini</i>	Blue-spot Hairstreak	Kreuzdorn-Zipfelfalter	Ostruhaček trmkový	Plavkasti repić	Kökénylepke	Ogończyk tarninowiec
<i>Satyrrium ilicis</i>	Ilex Hairstreak	Brauner Eichen-Zipfelfalter	Ostruhaček česvinový	Hrastov repić	Tölgyfa-csücskösllepke	Ogończyk ostrokrzewowiec
<i>Satyrrium acaciae</i>	Sloe Hairstreak	Kleiner Schlehenzipfelfalter	Ostruhaček kapinivový	Bagremov repić	Akáclepke	Ogończyk akacjowiec
<i>Tomares nogelii</i>	Nogel's Hairstreak					
<i>Callophrys rubi</i>	Green Hairstreak	Grüner Zipfelfalter	Ostruhaček ostružinový	Zeleni kupinar	Zöldfonákú lepke	Zielonczyk ostrużyniec

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Leptotes pirithous</i>	Lang's Short-tailed Blue	Kleiner Wanderbläuling		Mali tigrasti plavac	Déli boglárka	Modrogończyk wędrowiec
<i>Lampides boeticus</i>	Long-tailed Blue	Großer Wanderbläuling	Modrášek cizokrajný	Veliki tigrasti plavac	Vándor boglárka	Modrogończyk boesyecki
<i>Cacyreus marshalli</i>	Geranium Bronze			Pelargonij in plavac		
<i>Tarucus balkanicus</i>	Little Tiger Blue			Balkanski plavac		
<i>Cupido minimus</i>	Small Blue	Zwerg-Bläuling	Modrášek nejmenší	Mali strjelčar	Törpeboglárka	Modraszek malczyk
<i>Cupido osiris</i>	Osiris Blue	Kleiner Alpenbläuling		Grahorkin strjelčar	Hegyi törpeboglárka	
<i>Cupido decoloratus</i>	Eastern Short-tailed Blue	Östlicher Kurzschwänziger Bläuling	Modrášek tolicový	Víjin strjelčar	Fakó boglárka	Modraszek blady
<i>Cupido alceus</i>	Provençal Short-tailed Blue	Südlicher Kurzschwänziger Bläuling	Modrášek čičokový	Grašanov strjelčar	Palakék boglárka	Modraszek alceus
<i>Cupido argiades</i>	Short-tailed Blue	Kurzschwänziger Bläuling	Modrášek šířovníkový	Kratkorepi strjelčar	Ékes boglárka	Modraszek argiades
<i>Celastrina argiolus</i>	Holly Blue	Faulbaumbäuling	Modrášek krušinový	Vrijeskov plavac	Bengeboglárka	Modraszek wieszczek
<i>Pseudophilotes schiffermülleri</i>	Eastern Baton Blue	Östlicher Quendelbläuling	Modrášek východní	Istočni plavac	Apró boglárka	Modraszek wikrama
<i>Pseudophilotes baton</i>	Baton Blue	Westlicher Quendelbläuling, Graublauer Bläuling	Modrášek černočámý			Modraszek baton
<i>Pseudophilotes bavivus</i>	Bavivus Blue					
<i>Scotantides orion</i>	Chequered Blue	Fetthennen-Bläuling	Modrášek rozchodníkový	Žednjakov plavac	Szemes boglárka	Modraszek orion
<i>Glaucopsyche ataxis</i>	Green-underside Blue	Alexis-Bläuling	Modrášek kozinový	Zelenokrili plavac	Nagyszemes boglárka	Modraszek aleksis
<i>Maculinea [Phengaris] arion</i>	Large Blue	Quendel-Ameisenbläuling	Modrášek černoskvrnný	Timijanov plavac	Nagyfoltú hangyaboglárka	Modraszek arion
<i>Maculinea [Phengaris] teleius</i>	Scarce Large Blue	Heller Wiesenknopf-Ameisenbläuling	Modrášek očkovaný	Veliki livadni plavac	Vértű hangyaboglárka	Modraszek telejus
<i>Maculinea [Phengaris] nausithous</i>	Dusky Large Blue	Dunkler Wiesenknopf-Ameisenbläuling	Modrášek bahenni	Zagasiti livadni plavac	Sötétlajú hangyaboglárka	Modraszek nausithous
<i>Maculinea [Phengaris] alcon</i>	Alcon Blue	Lungenenzian-Ameisenbläuling	Modrášek hořcový	Močvarni plavac	Szürkés hangyaboglárka	Modraszek alkon
<i>Jolana iolas</i>	Iolas Blue	Blasenstrauch-Bläuling		Pucavac	Magyar boglárka	
<i>Plebejus argus</i>	Silver-studded Blue	Argus-Bläuling	Modrášek černolemý	Timonogi plavac	Ezüstös boglárka	Modraszek argus

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Plebejus idas</i>	Idas Blue	Idas-Bläuling	Modrásek obecný	G glatkonogji plavac	Északi boglárka	Modraszek idas
<i>Plebejus argyrognomon</i>	Reverdin's Blue	Kronwicken-Bläuling	Modrásek podobný	Sjajni plavac	Tintakék boglárka	Modraszek srebrnoplamek
<i>Plebejus [Kretania] sephirus</i>	Balkan Zephyr Blue				Fóti boglárka	
<i>Plebejus glandon</i>	Glandon Blue	Dunkler Alpenbläuling				
<i>Plebejus [Vaccinia] optilete</i>	Cranberry Blue	Hochmoor-Bläuling	Modrásek stříbroskrvný			Modraszek bagniczek
<i>Plebejus [Albulina] orbitatus</i>	Alpine Blue	Heller Alpenbläuling				
<i>Aricia eumedon</i>	Geranium Argus	Storchschnabel-Bläuling	Modrásek bělopásný	Mří plavac	Gólyaoort-boglárka	Modraszek eumedon
<i>Aricia agestis</i>	Brown Argus	Kleiner Sonnenröschen-Bläuling	Modrásek tmavohnědý	Obični mří plavac	Szerecsenboglárka	Modraszek iglicznik
<i>Aricia artaxerxes</i>	Northern Argus	Großer Sonnenröschen-Bläuling	Modrásek pumpavový	Planinski mří plavac	Bükki szerecsenboglárka	Modraszek artakserkses
<i>Aricia anteros</i>	Blue Argus			Igličin mří plavac		
<i>Cyaniris semiargus</i>	Mazarine Blue	Rotklee-Bläuling	Modrásek lesní	Djetelinin plavac	Aprószemes boglárka	Modraszek semiargus
<i>Polyommatus icarus</i>	Common Blue	Hauhechel-Bläuling	Modrásek jehlicový	Obični plavac	Közönséges boglárka	Modraszek ikar
<i>Polyommatus eros</i>	Eros Blue	Eros-Bläuling	Modrásek stepní	Planinski plavac		Modraszek eroides
<i>Polyommatus theristes</i>	Chapman's Blue	Kleiner Esparsetten-Bläuling	Modrásek víčencový	Grahorkin plavac	Ibolyaszín boglárka	Modraszek lazurek
<i>Polyommatus admetus</i>	Anomalous Blue	Ostlicher Esparsetten-Bläuling		Veliki smeđi plavac	Bundás boglárka	
<i>Polyommatus ripartii</i>	Ripart's Anomalous Blue			Ripartijev smeđi plavac	Bronzfényű boglárka	Modraszek gniady
<i>Polyommatus damon</i>	Damon Blue	Großer Esparsetten-Bläuling	Modrásek ligrusový	Sivorubi prugavac	Csikos boglárka	Modraszek damon
<i>Polyommatus amandus</i>	Amanda's Blue	Vogelwicken-Bläuling	Modrásek uslechtily hnědoskrvný	Anandin plavac	Csillogó boglárka	Modraszek amandus
<i>Polyommatus escheri</i>	Escher's Blue	Escher-Bläuling		Dalmatinski plavac		
<i>Polyommatus daphnis</i>	Meleager's Blue	Zahnflügel-Bläuling	Modrásek hnědoskrvný	Zupčasti plavac	Csipkés boglárka	Modraszek dafnid
<i>Polyommatus coridon</i>	Chalk-hill Blue	Silbergrüner Bläuling	Modrásek vikvicový	Tinkizni plavac	Ezüstkék boglárka	Modraszek korydon
<i>Polyommatus bellargus</i>	Adonis Blue	Himmelblauer Bläuling	Modrásek jetelový	Blistavi plavac	Egészínű boglárka	Modraszek adonis

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Polyommatus dorylas</i>	Turquoise Blue	Großer Wundklee- Bläuling	Modrásek komicovový	Ranjenikov plavac	Fénylő boglárka	Modraszek dorylas
<i>Libythea celtis</i>	Nettle-tree Butterfly	Zürgebaum- Schmauzenfalter		Koprivčinjačak	Csöröslépké	
<i>Danaus plexippus</i>	Monarch				Királylepké	
<i>Danaus chrysipus</i>	Plain Tiger			Mediterranski monarh		
<i>Argynnis laodice</i>	Pallas's Fritillary				Kéleti gyöngyházlepké	Pertowiec laodyce
<i>Argynnis paphia</i>	Silver-washed Fritillary	Kaisermantel	Pertle'ovec stříbropasek	Zelena sedeřica	Nagy gyöngyházlepké	Dostojka malinowiec
<i>Argynnis pandora</i>	Cardinal Fritillary	Kardinal	Pertle'ovec červený	Pandorin šarenac	Zöldes gyöngyházlepké	Dostojka pandora
<i>Argynnis adippe</i>	High Brown Fritillary	Feuriger Perlmutterfalter	Pertle'ovec prostřední	Adipina sedeřica	Ezüstös gyöngyházlepké	Pertowiec adype
<i>Argynnis niobe</i>	Niobe Fritillary	Mittlerer Perlmutterfalter	Pertle'ovec maeškový	Niobina sedeřica	Ibolya gyöngyházlepké	Pertowiec niobe
<i>Argynnis aglaja</i>	Dark Green Fritillary	Großer Perlmutterfalter	Pertle'ovec velký	Velika sedeřica	Kerekföltű gyöngyházlepké	Pertowiec większy
<i>Issoria lathonia</i>	Queen of Spain Fritillary	Kleiner Perlmutterfalter	Pertle'ovec malý	Obična sedeřica	Közönséges gyöngyházlepké	Dostojka lathonia
<i>Brenthis daphne</i>	Marbled Fritillary	Brombeer- Perlmutterfalter	Pertle'ovec ostružinový	Kupinin šarenac	Málna gyöngyházlepké	Dostojka dafne
<i>Brenthis hecate</i>	Twin-spot Fritillary	Saumfleck- Perlmutterfalter	Pertle'ovec dvouradý	Dvotočkasti šarenac	Rozdászintű gyöngyházlepké	
<i>Brenthis ino</i>	Lesser Marbled Fritillary	Mädelsüß- Perlmutterfalter	Pertle'ovec kopřivový	Končarin šarenac	Lápi gyöngyházlepké	Dostojka ino
<i>Boloria selene</i>	Small Pearl-bordered Fritillary	Braunfleckiger Perlmutterfalter	Pertle'ovec dvánáciťečný	Bisermica	Fakó gyöngyházlepké	Dostojka selene
<i>Boloria euphrosyne</i>	Pearl-bordered Fritillary	Silberfleck- Perlmutterfalter	Pertle'ovec fialkový	Projietna šarenac	Arvácska- gyöngyházlepké	Dostojka eufrozyna
<i>Boloria dia</i>	Weaver's Fritillary	Magerrasen- Perlmutterfalter	Pertle'ovec mejmėnsi	Tkalčev šarenac	Kis gyöngyházlepké	Dostojka dia
<i>Boloria titania</i>	Titania's Fritillary	Natterwurzel- Perlmutterfalter		Planinski šarenac		Dostojka titania
<i>Boloria aquilonaris</i>	Cranberry Fritillary	Hochmoor- Perlmutterfalter	Pertle'ovec severni			Dostojka akwilonaris
<i>Boloria pales</i>	Shepherd's Fritillary	Alpenmatten- Perlmutterfalter				Dostojka pales

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Boloria napaea</i>	Mountain Fritillary	Ähnlicher Perlmuttfalter				
<i>Boloria thore</i>	Thor's Fritillary	Bergwald-Perlmutterfalter				
<i>Boloria eunomia</i>	Bog Fritillary	Randring-Perlmutterfalter	Perletovec mokřadní			Dostojka eunomia
<i>Boloria graeca</i>	Balkan Fritillary					
<i>Euphydryas maturna</i>	Scarce Fritillary	Maivogel	Hnědásek osikový	Malá svibanjska rida	Díszes tarkalepke	Przeplatka maturna
<i>Euphydryas aurinia</i>	Marsh Fritillary	Goldener Schreckenfaller	Hnědásek chrastavcový	Močovana rida	Lápi tarkalepke	Przeplatka aurinia
<i>Euphydryas intermedia</i>	Asian Fritillary	Alpen-Maivogel				
<i>Euphydryas Cynthia</i>	Cynthia's Fritillary	Alpen-Schreckenfaller				
<i>Melitaea didyma</i>	Spotted Fritillary	Roter Schreckenfaller	Hnědásek květelový	Crvena rida	Tüzes tarkalepke	Przeplatka didyma
<i>Melitaea trivia</i>	Lesser Spotted Fritillary	Bräunlicher Schreckenfaller		Divizmina rida	Kls tarkalepke	
<i>Melitaea cinxia</i>	Glanville Fritillary	Wegwisch-Schreckenfaller	Hnědásek kostkovaný	Trpučeva rida	Réti tarkalepke	Przeplatka cinxia
<i>Melitaea phoebe</i>	Knapweed Fritillary	Flockenblumen-Schreckenfaller	Hnědásek diviznový	Zěčimna rida	Nagy tarkalepke	Przeplatka febe
<i>Melitaea ornata</i>	Eastern Knapweed Fritillary	-			Magyar tarkalepke	
<i>Melitaea athalia</i>	Heath Fritillary	Gemeiner Schreckenfaller	Hnědásek jitrocelový	Obična rida	Közönséges tarkalepke	Przeplatka athalia
<i>Melitaea britomartis</i>	Assmann's Fritillary	Östlicher Schreckenfaller	Hnědásek podunajský	Tamna rida	Barnás	Przeplatka britomartis
<i>Melitaea aurelia</i>	Nickerl's Fritillary	Ehrenpreis-Schreckenfaller	Hnědásek černýšový	Zlačana rida	Recés tarkalepke	Przeplatka aurelia
<i>Melitaea diamina</i>	False Heath Fritillary	Baldrian-Schreckenfaller	Hnědásek rozrazilový	Mrka rida	Kockás tarkalepke	Przeplatka diamina
<i>Melitaea arduinna</i>	Freyer's Fritillary					
<i>Melitaea asteria</i>	Little Fritillary	Ostalpiner Schreckenfaller				
<i>Melitaea parthenoides</i>	Meadow Fritillary	Westlicher Schreckenfaller				
<i>Melitaea varia</i>	Grisson's Fritillary	Westalpiner Schreckenfaller				

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Boloria napaea</i>	Mountain Fritillary	Ähnlicher Perlmuttfalter				
<i>Boloria thore</i>	Thor's Fritillary	Bergwald-Perlmuttfalter				
<i>Boloria eunomia</i>	Bog Fritillary	Randring-Perlmuttfalter	Perleť ovec mokradní			Dostojka eunomia
<i>Boloria graeca</i>	Balkan Fritillary					
<i>Euphydryas maturna</i>	Scarce Fritillary	Maivogel	Hnědásek osikový	Mala svibanjska rida	Díszes tarkalepke	Przeplatka maturna
<i>Euphydryas aurinia</i>	Marsh Fritillary	Goldener Schreckenfaller	Hnědásek chrastavcový	Močvarna rida	Lápi tarkalepke	Przeplatka aurinia
<i>Euphydryas intermedia</i>	Asian Fritillary	Alpen-Maivogel				
<i>Euphydryas Cynthia</i>	Cynthia's Fritillary	Alpen-Schreckenfaller				
<i>Melitaea didyma</i>	Spotted Fritillary	Roter Schreckenfaller	Hnědásek květelový	Crvena rida	Tüzes tarkalepke	Przeplatka didyma
<i>Melitaea trivia</i>	Lesser Fritillary	Bräunlicher Schreckenfaller		Divizmina rida	Kls tarkalepke	
<i>Melitaea cinxia</i>	Glanville Fritillary	Wegenerich-Schreckenfaller	Hnědásek kostkovaný	Tipučeva rida	Réti tarkalepke	Przeplatka cinksia
<i>Melitaea phoebe</i>	Knapweed Fritillary	Flockenblumen-Schreckenfaller	Hnědásek diviznový	Zecimna rida	Nagy tarkalepke	Przeplatka febe
<i>Melitaea ornata</i>	Eastern Fritillary	-			Magyar tarkalepke	
<i>Melitaea athalia</i>	Heath Fritillary	Gemeiner Schreckenfaller	Hnědásek jitrocelový	Obična rida	Közönséges tarkalepke	Przeplatka atalia
<i>Melitaea britomartis</i>	Assmann's Fritillary	Östlicher Schreckenfaller	Hnědásek podunajský	Tamna rida	Barnás	Przeplatka britomartis
<i>Melitaea aurelia</i>	Nickerl's Fritillary	Ehrenpreis-Schreckenfaller	Hnědásek černýšový	Zlačana rida	Recés tarkalepke	Przeplatka aurelia
<i>Melitaea diamina</i>	False Heath Fritillary	Baldrian-Schreckenfaller	Hnědásek rozrazilový	Mrka rida	Kockás tarkalepke	Przeplatka diamina
<i>Melitaea arduinna</i>	Freyer's Fritillary					
<i>Melitaea astarte</i>	Little Fritillary	Ostalpiner Schreckenfaller				
<i>Melitaea parthenoides</i>	Meadow Fritillary	Westlicher Schreckenfaller				
<i>Melitaea varia</i>	Grisson's Fritillary	Westalpiner Schreckenfaller				

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Coenonympha glycerion</i>	Chestnut Heath	Rotbraunes Wiesenvögelchen	Okáč třeslicový	Srebrenorubi okaš	Közönséges szénalepke	Strzępotek glicerion
<i>Coenonympha pamphilus</i>	Small Heath	Kleines Wiesenvögelchen	Okáč poháňkový	Obični okaš	Kis szénalepke	Strzępotek ruczajnik
<i>Coenonympha arcania</i>	Pearly Heath	Weißbindiges Wiesenvögelchen	Okáč strdivkový	Bjelokrili okaš	Fehérőves szénalepke	Strzępotek perelkowiec
<i>Coenonympha hero</i>	Scarce Heath	Wald-Wiesenvögelchen	Okáč hnědý			Strzępotek hero
<i>Coenonympha rhodopenis</i>	Eastern Large Heath			Planinski okaš		
<i>Coenonympha orientalis</i>	Balkan Heath					
<i>Coenonympha gardetta</i>	Alpine Heath	Alpen-Wiesenvögelchen				
<i>Coenonympha leander</i>	Russian Heath					
<i>Pyronia tithonus</i>	Gatekeeper		Okáč lipnicový	Obični vratar	Kis ökörszemlepké	Przęstrojnik tithonus
<i>Pyronia cecilia</i>	Southern Gatekeeper			Južni vratar		
<i>Aphantopus hyperantus</i>	Ringlet	Schornsteinfeger	Okáč prosičkový	Zlatni okaš	Közönséges ökörszemlepké	Przęstrojnik trawnik
<i>Maniola jurtina</i>	Meadow Brown	Großes Ochsenauge	Okáč luční	Veliko volovsko oko	Nagy ökörszemlepké	Przęstrojnik jurtina
<i>Hyponephele lycan</i>	Dusky Meadow Brown	Kleines Ochsenauge	Okáč šedohnědý	Zagásito volovsko oko	Erdei ökörszemlepké	Przęstrojnik likaon
<i>Hyponephele lupinus</i>	Oriental Meadow Brown		Okáč středomořský	Orientalno volovsko oko	Homoki ökörszemlepké	
<i>Erebia ligea</i>	Arran Brown	Weißbindiger Mohrenfalter	Okáč černohnědý	Bjelokrili planinski okaš	Fehérsikű szerezsenlepké	Górówka boruta
<i>Erebia medusa</i>	Woodland Ringlet	Rundaugen-Mohrenfalter	Okáč rosičkový	Projletni planinski okaš	Tavaszi szerezsenlepké	Górówka meduza
<i>Erebia aethiops</i>	Scotch Argus	Graubindiger Mohrenfalter	Okáč kluběnkový	Obični planinski okaš	Közönséges szerezsenlepké	Górówka medea
<i>Erebia manto</i>	Yellow-spotted Ringlet	Gelbgefleckter Mohrenfalter				Górówka manto
<i>Erebia euryale</i>	Large Ringlet	Weißbindiger Bergwald-Mohrenfalter	Okáč rudopásný	Veliki planinski okaš		Górówka euriala
<i>Erebia ephron</i>	Mountain Ringlet	Knochs Mohrenfalter	Okáč horský	Mali planinski okaš		Górówka ephron
<i>Erebia pharte</i>	Blind Ringlet	Unpunktierter Mohrenfalter				Górówka farte

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Erebia ottomana</i>	Ottoman Ringlet Brassy			Balkanski okaš	planinski	
<i>Erebia rhodopenensis</i>	Nicholl's Ringlet					
<i>Erebia stiria</i>	Styrian Ringlet	Steirischer Mohrenfalter		Sašikim planinski okaš		
<i>Erebia triaria</i>	de Brunner's Ringlet	Alpen-Mohrenfalter		Trotočkasti okaš	planinski	
<i>Erebia pluto</i>	Sooty Ringlet	Eis-Mohrenfalter				
<i>Erebia calcaria</i>	Lorkovic's Ringlet	Lorkovics Mohrenfalter				
<i>Erebia melas</i>	Black Ringlet	-		Crni planinski okaš		
<i>Erebia snyx</i>	Stygian Ringlet	Freyers Mohrenfalter				
<i>Erebia sudetica</i>	Sudeten Ringlet	Sudeten-Mohrenfalter	Okáč menší			Górówka sudecka
<i>Erebia claudina</i>	White Speck Ringlet	Weißpunktiertes Mohrenfalter				
<i>Erebia eriphyle</i>	Eriphyle Ringlet	Ähnlicher Mohrenfalter				
<i>Erebia melampus</i>	Lesser Mountain Ringlet	Kleiner Mohrenfalter				
<i>Erebia oene</i>	Bright-eyed Ringlet	Doppelaugen- Mohrenfalter		Svjetoški okaš	planinski	
<i>Erebia gorge</i>	Silky Ringlet	Felsen-Mohrenfalter		Svileni planinski okaš		Górówka gorge
<i>Erebia pronoe</i>	Water Ringlet	Quellen-Mohrenfalter		Vodeni planinski okaš		Górówka pronoe
<i>Erebia pandrose</i>	Dewy Ringlet	Graubrauner Mohrenfalter				Górówka pandroza
<i>Erebia orientalis</i>	Bulgarian Ringlet					
<i>Erebia cassioides</i>	Common Ringlet	Schillernder Mohrenfalter				
<i>Erebia montana</i>	Marbled Ringlet	Marmorierter Mohrenfalter				
<i>Erebia alberganus</i>	Almond-eyed Ringlet	Mandelfäugiger Mohrenfalter				
<i>Erebia flavofasciata</i>	Yellow-banded Ringlet	Gelbbinden- Mohrenfalter				
<i>Erebia meolans</i>	Piedmont Ringlet	Gelbbindiger Mohrenfalter				

Scientific name	English	German	Czech	Croatian	Hungarian	Polish
<i>Erebia mnestra</i>	Mnestrá's Ringlet	Blindpunkt-Mohrenfalter				
<i>Erebia nivalis</i>	de Lesse's Brassy Ringlet	Hochalpiner Schillernder Mohrenfalter				
<i>Erebia tyndarus</i>	Swiss Brassy Ringlet	Schweizer Schillernder Mohrenfalter				
<i>Proterebia afra</i>	Dalmatian Ringlet			Svjetložili okaš		
<i>Melanargia galathea</i>	Marbled White	Schachbrett	Okáč bojinkový	Šahovnica	Sakktábla-lepke	Polowiec szachownica
<i>Melanargia russiae</i>	Esper's Marbled White				Magyar sakktábla-lepke	
<i>Melanargia larissa</i>	Balkan Marbled White			Mediteranska šahovnica		
<i>Satyrus ferula</i>	Great Sooty Satyr	Weißkernauge		Smedooki okaš		
<i>Minois dryas</i>	Dryad	Blaukernauge	Okáč ovsový	Modrooki okaš	Fekete szemeslepke	Skalnik driada
<i>Hipparchia fagi</i>	Woodland Grayling	Großer Waldportier	Okáč medýňkový	Bukvin sivac	Szürkeöves szemeslepke	
<i>Hipparchia alcyone</i>	Rock Grayling	Kleiner Waldportier	Okáč bělopásný		Hegyi szemeslepke	Skalnik zřebowiec
<i>Hipparchia semele</i>	Grayling	Okerbindiger Samfalter	Okáč metlicový	Obični sivac	Barna szemeslepke	Skalnik semele
<i>Hipparchia statilinus</i>	Tree Grayling	Eisenfärbiger Samfalter	Okáč písčý	Ovšikov sivac	Homoki szemeslepke	Skalnik statilinus
<i>Hipparchia syriaca</i>	Eastern Rock Grayling			Istočni sivac		
<i>Hipparchia senthes</i>	Balkan Grayling			Južni sivac		
<i>Hipparchia volgensis</i>	Delattin's Grayling					
<i>Pseudochazara anthele</i>	White-banded Grayling			Bjelokriili pustinjač		
<i>Chazara briseis</i>	Hermit	Berghexe	Okáč skalní	Pustinjač	Tarka szemeslepke	
<i>Brintesia circe</i>	Great Banded Grayling	Weißer Waldportier	Okáč voňavkový	Bijeli šumski vratar	Fehéröves szemeslepke	Skalnik prozerpina
<i>Arethusa arethusa</i>	False Grayling	Rotbindiger Samfalter	Okáč kostřavový	Lažni sivac	Közönséges szemeslepke	
<i>Oeneis jutta</i>	Baltic Grayling					Mszarnik jutta
<i>Oeneis glacialis</i>	Alpine Grayling	Gletscherfalter				

Scientific name	English	Romanian	Serbian	Slovak	Slovenian	Ukrainian
<i>Erymnis tages</i>	Dingy Skipper	Căposul negru	Tamni skelar	Súmračník kotičový	Nokotin sivček	Головчак Тарес
<i>Carcharodus lavatherae</i>	Marbled Skipper	Căposul jaleşului	Svetli skelar		Čišljakov kosmičar	
<i>Carcharodus flocciferus</i>	Tufted Marbled Skipper	Căposul pătat al jaleşului	Dlakavi skelar	Súmračník jablčnickový	Моцвірски космічар	Головчак поцяткований
<i>Carcharodus alceae</i>	Mallow Skipper	Căposul malvei	Slezov skelar	Súmračník slezový	Slezenovčev kosmičar	Головчак великий рожаний
<i>Carcharodus orientalis</i>	Oriental Marbled Skipper	Căposul orient	Orijentalni skelar	Súmračník východný	-	Головчак східний
<i>Spialia orbifer</i>	Orbed Red Underwing Skipper	Căposul vestic	Dinjčini skelar	Súmračník krvavnikový	-	
<i>Spialia sertorius</i>	Red Underwing Skipper	Căposul estic		Súmračník škoricový	Rdečkasti venčar	
<i>Spialia phlomidis</i>	Persian Skipper		Srebrni skelar			
<i>Muschampia cribrellum</i>	Spinose Skipper	Căposul transilvan	Mozaični skelar			
<i>Muschampia proto</i>	Sage Skipper		Pelinov skelar			
<i>Muschampia tessellum</i>	Tessellated Skipper	Căposul semilună				
<i>Pyrgus mahvae</i>	Grizzled Skipper	Căposul comun	Slezov pirgavac	Súmračník jahodový	Navadni slezovček	Головчак малий рожаний
<i>Pyrgus mahvoides</i>	Southern Grizzled Skipper				Zahodni slezovček	
<i>Pyrgus carthami</i>	Safflower Skipper	Căposul	Lepezasti pirgavac	Súmračník ibišový	Věliki slezovček	
<i>Pyrgus serratalae</i>	Olive Skipper	Căposul măsliniu	Pirgavac petoprsmičar	Súmračník nátržnikový	Olini slezovček	
<i>Pyrgus armoricamus</i>	Oberthür's Grizzled Skipper	Căposul pătat mic	Pirgavac jagodnjak	Súmračník stepný	Jagodnjakov slezovček	Головчак французький
<i>Pyrgus alveus</i>	Large Grizzled Skipper	Căposul pătat	Gorski pirgavac	Súmračník horský	Zelenosivi slezovček	Головчак строкатий
<i>Pyrgus sidae</i>	Yellow-banded Skipper	Căposul cu pete portocalii	Žutotraki pirgavac			
<i>Pyrgus onopordi</i>	Rosy Grizzled Skipper				Kozjičini slezovček	
<i>Pyrgus cirstii</i>	Cinquefoil Skipper					
<i>Pyrgus cinarae</i>	Sandy Grizzled Skipper		Pirgavac peščanik			
<i>Pyrgus warrenesis</i>	Warren's Skipper				Warrenov slezovček	
<i>Pyrgus andromedae</i>	Alpine Grizzled Skipper	Căposul Andromeda	Alpski pirgavac		Planinski slezovček	

Scientific name	English	Romanian	Serbian	Slovak	Slovenian	Ukrainian
<i>Pygus cacaliae</i>	Dusky Skipper Grizzled Skipper	Căposul alpin				
<i>Pygus carlinae</i>	Carlina Skipper					
<i>Carterocephalus palaemon</i>	Chequered Skipper	Căposul cu pete galbene	Sareni livadar	Súmracník skorocelový	Lisasti debeloglavec	Головчак Палемон
<i>Carterocephalus sylvicolus</i>	Northern Chequered Skipper					
<i>Heteropterus morpheus</i>	Large Chequered Skipper	Căposul săltareț	Karirani livadar	Súmracník černožmedý	Temni porjesovalec	
<i>Thymelicus acteon</i>	Lulworth Skipper	Căposul brun-gălbui	Tamni livadar	Súmracník žltoskrvný	Lunolisi debeloglavček	Головчак Актеон
<i>Thymelicus lineola</i>	Essex Skipper	Căposul brun cu măciulia neagră	Debelorubi livadar	Súmracník čiarokavý	Kratkočrti debeloglavček	Головчак тире
<i>Thymelicus sylvestris</i>	Small Skipper	Căposul brun cu măciulia brună	Tankorubi livadar	Súmracník metlicový	Dolgočrti debeloglavček	
<i>Hesperia comma</i>	Silver-spotted Skipper	Căposul argintiu	Tăckasti skelar	Súmracník bieloškrvný	Biseri vejčar	Головчак кома
<i>Ochlodes sylvanus</i>	Large Skipper	Căposul silvan	Riđi skelar	Súmracník hrđzavý	Rjasti vihravček	Головчак жылкуватий
<i>Gegenes pumilio</i>	Pygmy Skipper					
<i>Gegenes nostradamus</i>	Mediterranean Skipper					
<i>Zerynthia polyxena</i>	Southern Festoon	Apollo roșu	Apolo		Rđeđi apolon	
<i>Zerynthia cerisii</i>	Eastern Festoon					
<i>Parnassius apollo</i>	Apollo	Apollo negru	Mnemozine		Črni apolon	Мнемозина, верховинець білануватий
<i>Parnassius phoebus</i>	Small Apollo	Fluturele mărlui lupului	Uskršnji leptir		Petelinček	Поликсена
<i>Parnassius mnemosyne</i>	Clouded Apollo	Fluturele mărlui lupului balcanic	Đurđevdanski leptir			
<i>Iphicles podalirius</i>	Scarce Swallowtail	Coadă rānduniclii	Lastin rep		Lastovičar	Махаон, косатець-ластівць
<i>Papilio machaon</i>	Common Swallowtail	-				
<i>Papilio alexanor</i>	Southern Swallowtail	Fluturele sabie	Jedrilac		Jadrlec	Подальрий, косатець-вітрилець
<i>Leptidea sinapis (complex)</i>	Wood White	Albița fragilă	Obični Zagasiti mlinar	Mlynarik hrachorový	Navadni in reolov fritavček	Білошок гірчичник

Scientific name	English	Romanian	Serbian	Slovak	Slovenian	Ukrainian
<i>Leptidea morsei</i>	Hępąpąt'Y qđf'Y j ksg'	Cnlkkc'f'g' f'wg'	Ykic'k'o dđpct''	O n p' tkniš ej qf p "	Xgwnk'triqvcx grn'	k " "Oqr "
<i>Leptidea duponcheli</i>	Cęvgip'Y qđf'Y j ksg'	"	Demepunk'o rđpct''	/"	"	"
<i>Anthocaris cardamines</i>	Qtepi g'Vkr "	Cwđqtc'f'g'rđo xet "	qđlec "	O n p' tknišf'ig'waj qx "	qđlec "	qr "C "
<i>Anthocaris granieri</i>	I twpđat'Qtepi g'Vkr "	"	qđc'j qđlec "	"	"	"
<i>Anthocaris dāmone</i>	Cęvgip'Qtepi g'Vkr "	"	Rg-đitun'qđlec "	"	"	"
<i>Euchloe ausonia</i>	Cęvgip'Fert'ngf' Y j ksg'	Cnlkkc'o to qđcvc "	Lwđp'k' k' m'x'ce "	"	"	"
<i>Aporia erataegi</i>	Dnren'x'gđgf'Y j ksg'	P rđctwđ'	I nji qđcvc "	O n p' tkniš'xqep "	I nji qđc'đ'gđpme "	k c " "
<i>Pteris brassicae</i>	Ncti g'Y j ksg'	Cnlkkc'x'g'f' g'k'	Xgwnk'mw wact "	O n p' tknišer wuxq "	Mcr wux'đ'gđp "	k c " "
<i>Pteris rapae</i>	Uo cmY j ksg'	Cnlkkc'tcr k'g'k'	O c'k'hw wact "	O n p' tkniš'gr qx "	Tgr lp'đ'gđp "	k c "k ø "
<i>Pteris mannii</i>	Lqwj grp'Uo cmY j ksg'	Cnlkkc'f'g'ectw'	F cto c'k'p'unk'mw wact "	O n p' tkniš'p'p'qax "	Rtko qđun'k'đ'gđp "	"
<i>Pteris ergane</i>	O qwp'c'p'Uo cmY j ksg'	Cnlkkc'o le "	Rcp'p'unk'mw wact "	/"	O c'k'đ'gđp "	"
<i>Pteris napi</i>	I tggp'x'gđgf'Y j ksg'	Cnlkkc'p'cr wmk'	f'lk c'uk'mw wact "	O n p' tkniš'gr nujx "	Tgr k lp'đ'gđp "	k c " ø "
<i>Pteris bryoniae</i>	F ctm'x'gđgf'Y j ksg'	Cnlkkc'f'p'Ec'rc'k'	"	O n p' tkniš' qđum "	Rcp'p'unk'đ'gđp "	"
<i>Pteris balcana</i>	Demep'f' tggp'x'gđgf' Y j ksg'	Cnlkkc'f'p'De'rec'p'k'	Demep'unk'mw wact "	/"	"	"
<i>Pontia edisa</i>	Cęvgip'Dc'v' Y j ksg'	O cto qđc'w'x'g'f'g' "	g'g'p'k' k' m'x'ce "	O n p' tkniš'g'f' qx "	M'c'p' ex'w'g'g'ce "	k "rk "
<i>Pontia callidice</i>	Ręcm'Y j ksg'	"	"	"	"	"
<i>Colias palaeno</i>	O qđtr'epf' E'rw'f'g' f' g' g'nyj "	I rđlqđtw'f'g'w'wd "	"	f'rn' k'ni' w' qđ'k'f' nujx "	"	"
<i>Colias phicomone</i>	O qwp'c'p' E'rw'f'g' f' g'nyj "	"	"	/"	"	"
<i>Colias caucasica</i>	Demep' E'rw'f'g' f' g'nyj "	"	M'c'x'nc'unk'f'hw "	/"	"	"
<i>Colias hyale</i>	Ręf' E'rw'f'g' f' g'nyj "	I rđlqđtw'f'g'w'p' "	T'c'x'p'k' c'tunk'f'hw "	f'rn' k'niš'ep'q'c'q'x "	D'p'f' k'w'p'q'f'ęp'p'k'ni' "	'q'c "
<i>Colias alfaccariensis</i>	Dęti g'f' E'rw'f'g' f' g'nyj "	I rđlqđtw'f'g'w' "	D'f' unk'f'hw "	f'rn' k'niš' qđ' m'x' nujx "	T'wo g'p'k'w'p'q'f'ęp'p'k'ni' "	'c "
<i>Colias chrysotheme</i>	Nęuđg' E'rw'f'g' f' g'nyj "	I rđlqđtw'f'g'w'gr "	"	f'rn' k'niš'q' l'p'ęq'x "	"	"
<i>Colias myrmidone</i>	F'cp'wd'g' E'rw'f'g' f' g'nyj "	I rđlqđtw'f'g'w'ecv' "	T'wo g'p'k'f'hw "	f'rn' k'niš' cp'q'x'q'x "	Demep'k'w'p'q'f'ęp'p'k'ni' "	"
<i>Colias croceus</i>	E'rw'f'g' f' g'nyj "	I rđlqđtw'f'g'w'lc'x'q'f' "	T'w'c'p'q'x'ce "	f'rn' k'niš'k' g'p'ęq'x "	P'c'x'f' p'k'w'p'q'f'ęp'p'k'ni' "	" "
<i>Colias erate</i>	Cęvgip' Ręg' E'rw'f'g' f' g'nyj "	I rđlqđtw'f'g'w'nt'c' "	Ugr'unk'f'hw "	f'rn' k'niš'w'ęp'p'q'x "	X'j qđ' p'k'w'p'q'f'ęp'p'k'ni' "	'Gr c "
<i>Gonepteryx rhamni</i>	Dto w'p'ęp' E'rw'f'g' f' g'nyj "	N o k'c' "	Nko w'p'q'x'ce "	f'rn' k'niš'g'w'k'ęm'x "	E'k'w'p' grn' "	" "
<i>Gonepteryx cleopatra</i>	E'rw'f'g' f' g'nyj "	"	"	"	M'ęgr'c'w'c' "	" "
<i>Hamearis lucina</i>	F'w'ę'q'đ' D'w'k' w'p'f' f' g'nyj "	H'w'w'g'ę'w'ęw'w'k' "	Ręj'c'x'ce "	J' a' l'q'x'p'k'niš' x'q'k'ęp'p'q'x "	T'lc'x'k' g'nc'x' grn' "	gr "

Scientific name	English	Romanian	Serbian	Slovak	Slovenian	Ukrainian
<i>Cacyreus marshalli</i>	I gteplwo "Dqpl" g"	"	"	"	Rgret'i qplkgx" dentgp gni'	"
<i>Tarucus balkanicus</i>	Nkwp "Vi g" "Dwg"	Eql'kc'tereple "	"	"	"	"
<i>Cupido minimus</i>	Uo crn'Dwg"	Cnd ungwmi'kle"	O cgpki'rxce"	O qf t ^a knjpclo gp-"	O cki'nr kf q"	E " k "
<i>Cupido osiris</i>	Qutku'Dwg"	Cnd ungwmi'kle'ci'	Q j kkuq'x't'rxce"	O qf t ^a kniQ k'ku'	O qf t'knw kf q"	"
<i>Cupido decoloratus</i>	Gungtp'Uj qiv'ckagf"	Cnd ungwmi'geqitcv'	Dgfi'k'rxce"	O qf t ^a kni'hwegpax "	Dngf'knw kf q"	E " " "
<i>Cupido alceas</i>	Riqxgp=cn'Uj qiv'ckagf"	Cnd ungwmi'egpw'kv'	F w'qigr'k'rxce"	O qf t ^a kni'hwegpax "	Micwng'gr'knw kf q"	E 'C "
<i>Cupido argiades</i>	Uj qiv'ckagf"Dwg"	Cnd ungwmi'ew'leq'kc"	Micwng'gr'k'rxce"	O qf t ^a kni' cf'gpeax "	T'wo gpaqkn'nr kf q"	E 'C c "
<i>Celastrina argiolus</i>	J qni' "Dwg"	Cnd ungwmi'g'etw'lp"	Qdtdidgpk't'rxce"	O qf t ^a kni'hw'pax "	Uxg'kni'j'kret"	E " " "
<i>Pseudophilotes schiffermülleri</i>	Gungtp'Devp'Dwg"	Cnd ungwmi'o'le'ci'	Xkntco c"	O qf t ^a kni'	'ng'ic'lgx'ungret gni'	E 'Dk c c "
<i>Pseudophilotes baton</i>	Dcvp'Dwg"	"	"	"	"	"
<i>Pseudophilotes barvius</i>	Dcxkw'Dwg"	Cnd ungwmi'vcpu'ncp"	Dcx'kw"	"	"	"
<i>Scollantides orion</i>	Ej gsv'egf'Dwg"	Cnd ungwmi'g'k'ctd "	fi'g'p'lcni'x't'rxce"	O qf t ^a kni'	J qo wlk'lp'nik gni'	E "Qr'kq "
<i>Glaucopsyche ataxis</i>	I tggp/wpf g'ni'k'g'Dwg"	Cnd ungwmi'hw'k'cz'g'	\ g'g'p'q'udk't'rxce"	O qf t ^a kni'hw'k'p'pax "	I t'c'j'g'x'g'kn'nik gni'	E " ø "
<i>Maculinea [Phengaris] arion</i>	Neti'g'Dwg"	Cnd ungwmi'o'c'g'ci'	Rgi'cxk'lo' t'cxplni'	O qf t ^a kni'	X'g'ni'k'lo' t'cxnik-ct'	E 'Cr'kq "
<i>Maculinea [Phengaris] teleius</i>	U'cteg'Neti'g'Dwg"	Cnd ungwmi'ci'lp'kw'ci'	O q' x'c'ip'k'lo' t'cxplni'	O qf t ^a kni'hw'cx'ceq "	U'ic-pk'lp'o' t'cxnik-ct'	E "Vg "
<i>Maculinea [Phengaris] nausithous</i>	F wuri'Neti'g'Dwg"	Cnd ungwmi'le'q'cu'kw'	"	O qf t ^a kni'hw'pax "	Vgo pk'o' t'cxnik-ct'	"
<i>Maculinea [Phengaris] alcon</i>	C'wep'Dwg"	Cnd ungwmi'eqo'wp'f'g"	N'pew'lp'o' t'cxplni'	O qf t ^a kni'q'ceq "	Uxk- gx"	"
<i>Jolana iolas</i>	K'ire'u'Dwg"	Cnd ungwmi'dg'le'q'cu'k'	O c'j'w'p'et"	"	X'g'ni'k'lo' g'j'w'net"	"
<i>Plebejus argus</i>	U'kw'g'uw'f'g'Dwg"	Cnd ungwmi'ci'wu'	U'q'q'ni't'rxce"	O qf t ^a kni'	'hw'q'ni'q'udk'o' p'q'i'q'q'ni'	E 'Cr "
<i>Plebejus idas</i>	K'cu'Dwg"	Cnd ungwmi'f'cu'	K'lp't'rxce"	O qf t ^a kni'hw'g'g'um "	Q'ni'q'udk'o' p'q'i'q'q'ni'	E "K "
<i>Plebejus argyrognomon</i>	T'gx'gf'lp'at'Dwg"	Cnd ungwmi'g'	D'ri'k'cxk't'rxce"	O qf t ^a kni'	U'g'dt'p'k'o' p'q'i'q'q'ni'	E " "
<i>Plebejus [Kretania] sephirus</i>	D'c'mup' \ gr'j' {t'Dwg"	Cnd ungwmi'g'k'	M'q'lp' g'x't'rxce"	"	"	Cr "

"

Scientific name	English	Romanian	Serbian	Slovak	Slovenian	Ukrainian
<i>Plebejus glandon</i>	I repf qp'Dwag"	/"	"	"	"	"
<i>Plebejus [Vaccinia] optilete</i>	Etepdgtt{ 'Dwag"	Crd un'gwawf'g'wud' tlg"	Dqatxpk ct"	O qf t'a kni' unt'gdttq-nxtpp "	Dqatxpk ex'o pqi qqmi' I qtumk'o pqi qqmi'	E " "
<i>Plebejus [Albulina] orbitulus</i>	Crr'lpq'Dwag"	"	"	"	"	"
<i>Aricia eumedon</i>	I gteplko 'Cti'wu"	Crd un'gwawf'it'wp"	\ f tex' ex'tel' xli'qt"	O qf t'a kni'it'gr'a'uf"	M'xqo q' pk' l'pe' l'lexne"	"
<i>Aricia agestis</i>	Dqay p'Cti'wu"	Crd un'gwawf'quwaw'	Tc xli'qt"	O qf t'a kni'bo' cxqj' pgf "	P' excf' pe' l'lexne"	E " "
<i>Aricia artaxerxes</i>	P' qiy' grp' Dqay p'Cti'wu"	Crd un'gwawf'g'o' wpe'g"	Vco' p'kt'ci' xli'qt"	O qf t'a kni' d'gelepp'knaj "	J' t'ktune' l'lexne"	"
<i>Aricia anteros</i>	Dwag'Cti'wu"	cn'quwaw'k'gr'w'waw'	"	"	"	"
<i>Cyaniris semitargus</i>	O'ci'et'lpq'Dwag"	Crd un'gwawf'w'p'o' cp"	R'ax'g'p'kt'ci' xli'qt"	O qf t'a kni'g'ap "	O qf t'it'i' te-k' ct"	E " "
<i>Polyommatus icarus</i>	E'q'o' o' qp'Dwag"	Crd un'gwawf'k'p'k'waw'	X'k' cp'v'w'w'kt' r' ex'ce"	"	"	e " "
<i>Polyommatus eros</i>	Ct'qu'Dwag"	Crd un'gwawf'eqo' w'p"	Q'dk' p'kt' r' ex'ce"	O qf t'a kni'q'd { c'lp "	P' excf' p'k'o' qf' t'lp"	E " "K "
<i>Polyommatus thersites</i>	Ej' cr' o' cpaw'Dwag"	Crd un'gwawf'eqo' w'p"	R'ap'p'w'kt' r' ex'ce"	O qf t'a kni'w'gr' p "	"	"
<i>Polyommatus admetus</i>	C'p'q'o' c'w'w'u'Dwag"	ur' c'et'eg'g'k'	Lo'g' cp"	O qf t'a kni'it'gr' p'f "	F' g'w'it'p'o' qf' t'lp"	"
<i>Polyommatus ripartii</i>	T'k' c'w'w'u' C'p'q'o' c'w'w'u' Dwag"	Crd un'gwawf'w'kt'cv"	R'w'i' c'w'w'u' g' cp"	"	"	"
<i>Polyommatus damon</i>	F'co' qp'Dwag"	Crd un'gwawf'p'f'q'w'k'v"	F'co' q'p'q'x' r' ex'ce"	"	"	"
<i>Polyommatus amandus</i>	Co' c'p'f' c'w'w'u'Dwag"	Crd un'gwawf'w'w' n'w'k'q'v"	Co' c'p'f' p' r' ex'ce"	O qf t'a kni'w'- c'ej' w'w "	N'w'w'w'k'o' qf' t'lp"	"
<i>Polyommatus escheri</i>	G'w'ej' g'w'w'u'Dwag"	"	G'-g'it'k'	"	R'it'o' g'w'w'k'o' qf' t'lp"	"
<i>Polyommatus daphnis</i>	O'g'w'c'i' g'w'w'u'Dwag"	Crd un'gwawf'p'c'v'	M'j' c'x'k' r' ex'ce"	O qf t'a kni' j' p'g'f' q'-nxtpp "	P' c'j' q'd' e'p'k'o' qf' t'lp"	E " "
<i>Polyommatus coridon</i>	Ej' c'w'w'it' kni'Dwag"	Crd un'gwawf'c'w'it' l'p'w'w'	U'g'w'it'p'w'w'kt' r' ex'ce"	O qf t'a kni'k'knaj "	M'c'-n'k'o' qf' t'lp"	"
<i>Polyommatus bellargus</i>	C'f' q'p'w'u'Dwag"	Crd un'gwawf'c'w'w'w'	T'g'w'w'w'k' r' ex'ce"	O qf t'a kni' c'w'w'p'q'x "	U'p'j'k'o' qf' t'lp"	E " "
<i>Polyommatus dorylas</i>	V'w'w's'w'w'w'g'Dwag"	Crd un'gwawf'w'w'w' w'p'i "	V'k'w'k' p'k' r' ex'ce"	O qf t'a kni'w'q'o' q'p'leq'x "	V'w'w'k' p'k'o' qf' t'lp"	E " "
<i>Libythea celtis</i>	P'g'w'w'g' w'g'g'Dwag'it'w'	H'w'w'w'g'g'w'w'w'w'k'q'v"	M'j' r'it'k'k' ex' l'gr' w'w "	"M'x'it'p'a' u'it'g'w'w'w'w'q'x "	M'j' r'it'k'q'x' ex' l'p'q'w'ct "	"
<i>Danaus plexippus</i>	O'q'p'c'ej' "	"	"	"	"	"
<i>Danaus chrysippus</i>	R'w'k'p' w'k' g' "	"	"	"	"	"
<i>Argynnis laodice</i>	R'c'm'w'u' H'k'k'w'ct { "	U'k'f' g'k'w'w'w'k' R'c'm'w'u'	"	R'g'w'w'w'g'g'x' e'j' q'f' p' "	O'q' x'k'w'w'k'k'x'c'f'c't "	k k " "
<i>Argynnis paphia</i>	U'k'w'g'f'y' c'w'j' g'f' "	O'ep'ic' o' r' c'w'w'w'k'	Q'dk' p'c' l'g'f' g'h'ec "	R'g'w'w'w'g'g'w'w'w'k'q'v" unt'gdttq' r' a' t'w'x "	"	k k " "

"

Scientific name	English	Romanian	Serbian	Slovak	Slovenian	Ukrainian
<i>Argynnis pandora</i>	Ectf'kpcuf'Hkknrt{"	Tqdc'ecif'pcnwnk'	Repf'qtpc'ugf'ghec"	Rgrnpxge' gtxsp "	I qur'lec"	"
<i>Argynnis adippe</i>	J'k'j'Dray p'Hkknrt{"	Hww'g'g'iq'ecvew'	Etxgpqum'ugf'ghec"	Rgrnpxge'kcmjx "	T'c'iq'p'k'lag'plni'	k k "C
<i>Argynnis niobe</i>	P'k'q'g'Hkknrt{"	Hww'g'g'o'k'q'ek'w'w'	V'c'neuc'ugf'ghec"	Rgrnpxge'uk'/xmqx "	Rkucpk'dlag'plni'	k k "j k "
<i>Argynnis aglaja</i>	F'ctm'l' tesp'Hkknrt{"	Hww'g'g'o'ct'g'ew'ukf'g'f'	\ gnp'ugf'ghec"	Rgrnpxge'xg m "	Vgo p'k'dlag'plni'	k k "
<i>Issoria lathonia</i>	S'w'g'p'q'it'U'clp'	Hww'g'g'o'le'ew'ukf'g'f'	U'gd'p'c'ugf'ghec"	Rgrnpxge'o'cn "	Que'p'lni'	k k "
<i>Brenthis daphne</i>	O'ct'd'g'f'Hkknrt{"	Hww'g'g'f'g'o'w'	M't'k'c'p'c'ugf'ghec"	Rgrnpxge' g'p'k'eqx "	F'x'q'r'kn'k'k'c'f'c't'	gr "
<i>Brenthis hecate</i>	V'y'p'ur'qy'Hkknrt{"	U'k'g'k'w'f'w'w'y'vcy'	F'x'q'g'f'p'c'ugf'ghec"	Rgrnpxge'f'x'q'f'c'f'q'x "	"	"
<i>Brenthis ino</i>	N'g'au'g'f'c'c'd'g'f'	Hww'g'g'f'g'c'i'f'e "	k'p'q'x'c'ugf'ghec"	Rgrnpxge'inx'c'eqx "	T'q'd'k'f'q'x'k'k'c'f'c't'	gr "
<i>Boloria selene</i>	U'o'c'm'f'g'c'm'd'q'f'g'g'f'	U'k'g'k'w'f'o'le'	D'lag'p'c'ugf'ghec"	Rgrnpxge' f'x'c'p'u' -nk't'p'p "	Rkucp'g'ung'c'x'ne"	gr "Eg "
<i>Boloria euphrosyne</i>	R'g'c'm'd'q'f'g'g'f'	U'k'g'k'w'f'g't'ho'x'c't'	R't'q'g'p'c'ugf'ghec"	Rgrnpxge'f'c'j'q'f'p'f'j'ux "	U'g'd't'p'k'v'c'v'c't'	gr "
<i>Boloria dia</i>	Y'g'c'x'g'au'Hkknrt{"	U'k'g'k'w'f'c'k'w'q'f'	V'ne'g'x'c'd'q'q'k'c'	Rgrnpxge'p'c'elo'g'p'f'	R'q'o'w'f'p'k'v'c'v'c't'	gr "
<i>Boloria titania</i>	V'k'p'c'k'au'Hkknrt{"	U'k'g'k'w'f'c'c'p'	V'k'p'k'c'	"	O'c'k'v'c'v'c't'	"
<i>Boloria aquilonaris</i>	E't'ep'd'g't'Hkknrt{"	U'k'g'k'w'f'g'w'at'd't'k'	"	Rgrnpxge'g'x'g't'um "	R'c'p'p'k'v'c'v'c't'	"
<i>Boloria pales</i>	U'j'g'r'j'g'f'au'Hkknrt{"	U'k'g'k'w'f'c'c'p'c'p'c'p'	I'q't'um'e'd'q'q'k'c'	x'f'q'q'q'j'q't'um "	"	"
<i>Boloria napaea</i>	O'q'w'p'c'p'Hkknrt{"	"	"	"	I'q't'um'k'v'c'v'c't'	"
<i>Boloria thore</i>	V'j'q'au'Hkknrt{"	"	"	"	"	"
<i>Boloria eunomia</i>	D'q'i'Hkknrt{"	"	U'c'at'q'r'p'p'p'um'e'd'q'q'k'c'	"	V'g'o'p'k'v'c'v'c't'	gr "G "
<i>Boloria graeca</i>	D'c'm'p'Hkknrt{"	"	I't'ne'd'q'q'k'c'	"	"	"
<i>Euphydryas maturna</i>	U'c'et'g'Hkknrt{"	O'c't'o'q't'c'w'f'f'c'p'w'm'k'	O'c'w'p'c'	J'p'g'f'a'k'n'f'k'ub'm'x "	T'w'g'x'p'k'r'q'u'c'x'p'g'f'f'	R "
<i>Euphydryas aurinia</i>	O'c't'uj'Hkknrt{"	O'c't'o'q't'c'w'f'c'w'p'k'c'	C'w'p'k'c'	J'p'g'f'a'k'n'	I'q'f'p'k'r'q'u'c'x'p'g'f'f'	R "C "
<i>Euphydryas intermedia</i>	C'uc'ep'Hkknrt{"	"	"	e'j't'e'u'c'x'eq'x "	V'c'x'p'k' -nk'r'q'u'c'x'p'g'f'f'	"
<i>Euphydryas cynthia</i>	E'f'p'j'k'ca't'Hkknrt{"	"	"	"	"	"
<i>Melitaea didyma</i>	U'r'q'v'g'f'Hkknrt{"	O'c't'o'q't'c'w'f'q'w'	R'ac'o'g'p'k'-c't'g'p'c'e"	J'p'g'f'a'k'n'f'{-g'w'm'x "	T'f'g'k't'k'c'p'g'n'i'	R "
<i>Melitaea trivialis</i>	N'g'au'g'f'U'r'q'v'g'f'	O'c't'o'q't'c'w'f' n'w'o'p't'ie'k'	F'k'k'o'k'p'-c't'g'p'c'e"	J'p'g'f'a'k'n'f'k'q'j'g'u'p'x "	N'w'p'k'm'x'f'k'c'p'g'n'i'	"
<i>Melitaea cinxia</i>	I'p'x'p'k'g'f'Hkknrt{"	O'c't'o'q't'c'w'f'w'p'c'v'y'	E'f'p'q'q'k'c'-c't'g'p'c'e"	J'p'g'f'a'k'n'f'o'f'g'f'f'u'p'x'c'p "	R'k'au'k't'k'c'p'g'n'i'	R "k "
<i>Melitaea phoebe</i>	M'p'c'y'g'f'Hkknrt{"	O'c't'o'q't'c'w'f'o'c't'g'	T'c'f'k'm'x'-c't'g'p'c'e"	J'p'g'f'a'k'n'f'p'g'x'@'l'q'x "	X'g'au'k't'k'c'p'g'n'i'	R "

Scientific name	English	Romanian	Serbian	Slovak	Slovenian	Ukrainian
<i>Melitaea omata</i>	Cuvgip'Npocy ggy' Hkknct{'	O cto qtcwrl'cog'	Mc-nk'-ctgpc'	J pgi ^a knit'cp>puat'	""	""
<i>Melitaea athalia</i>	J ggy' "Hkknct{'	O cto qtcwrl'gnde'	Cv'kic'	J pgi ^a knit'qf'vpculum "	P cxf'p'kt'kcp' gmi'	R "C "
<i>Melitaea britannica</i>	Cuo cppoat'Hkknct{'	O cto qtcwrl'cog'wp'	""	J pgi ^a knit'qf'vpculum "	Vgo p'kt'kcp' gmi'	""
<i>Melitaea aurelia</i>	P'kengim'Hkknct{'	O cto qtcwrl'cog'ghe'	Cw'gkic'	J pgi ^a knit'qf'vpculum "	Vgo p'kt'kcp' gmi'	""
<i>Melitaea diamina</i>	Hng'j' ggy' "Hkknct{'	O cto qtcwrl'pwp'gcy'	O tnik'-ctgpc'	J pgi ^a kni' gto g qx "	Igk'pknix'j'kcp' gmi'	""
<i>Melitaea arbutina</i>	Hg'j' ggy' "Hkknct{'	O cto qtcwrl'q'p'vci'	Mw'pqitnk'-ctgpc'	""	O q' xtkunk'kcp' gmi'	""
<i>Melitaea asteria</i>	Nkwp' "Hkknct{'	""	""	""	""	""
<i>Melitaea parthenoides</i>	O gci'gy' "Hkknct{'	""	""	""	""	""
<i>Melitaea varia</i>	I tku'pau'Hkknct{'	""	""	""	""	""
<i>Limenitis populi</i>	Rqr'net'Co'k'cni'	Hww'gg'bo'ctg'cni'	Icuk'ct'	Digri ^a uq'ge'vqr'q'qx "	X'grikn'v'gr'gvbnct'	ce "
<i>Limenitis camilla</i>	Y'j'kg'Co'k'cni'	Hww'gg'p'q'dk'cni'	Ub'g'k'g'vctce'	Digri ^a uq'ge'	O ctk'v'gr'gvbnct'	ce "
<i>Limenitis reducta</i>	Uq'wj'gip'Y'j'kg' Co'k'cni'	Hww'gg'c'ricum'w'cni'	Rex'k'g'vctce'	I'go'q'q'q'qx "	O f'tk'v'gr'gvbnct'	""
<i>Neptis sappho</i>	Ego'o'qp'l'nd'gt'	Hww'gg'j'gd't'	Qdk'pkl'gf'tgplcni'	I'gf'p'q'c'f'q'x "	O ctk'ngupk'ct'	ce c "
<i>Neptis rivularis</i>	J'vpi'ct'lep'l'nd'gt'	Hww'gg'f'vpi'c'v'cni'	Rep'p'um'kl'gf'tgplcni'	Digri ^a uq'ge'	X'grikn'ngupk'ct'	ce c "
<i>Charaxes jasius</i>	Vy'q'v'k'ep'f'Reuj'c'	ewp'p'k'g'k'	""	v'cx'q'p'f'j'q'x "	""	""
<i>Apatura iris</i>	Rwr'ig'Co'r'g'q'q'	Kk'epw'ib'ctg'	O'qf't'k'r'tg'k'c'	F'j'q'x'ge'x'@-f'	X'grikn'ur'tgo'lp'lex'gmi'	O k "Dg "
<i>Apatura ilia</i>	Ngaug'Rwr'ig'Co'r'g'q'q'	Kk'epw'ib'le'	O ctk'r'tg'k'c'	F'j'q'x'ge'o'gp'-f'	O ctk'ur'tgo'lp'lex'gmi'	O k "
<i>Apatura metis</i>	Hg'j' ggy' "Rwr'ig' Co'r'g'q'q'	Kk'epw'if'g'F'wp'tg'	Rep'p'um'k'r'tg'k'c'	F'j'q'x'ge'j'q'f'vpculum "	""	""
<i>Araschnia levana</i>	O'er'Dw'g'it'q'	F'q'k'h'c'k'	Mo'um'e'k'c'	Ded'z'ne'le'g'na'xcp'a "	""	Eq "
<i>Polygonia c-album</i>	Ego'o'c'	Hww'gg'ew'h'kg'c'E'	Dg'q'j'ek'ni'	Ded'z'ne'le'w'c'v'q'nt'f'ne'	M'j'r'tk'q'x'f'cl'g'x'p'ct'	Eq "
<i>Polygonia egea</i>	Uq'wj'gip'Ego'o'c'	Hww'gg'g'g'p'	G'g'ice'	""	Dg'k'E'	Eq "
<i>Nymphalis vaia-album</i>	Hng'Ego'o'c'	Nk'ge'c'N'	O tnik'o'p'q'i'q'd'q'ice'	""	Dg'k'N'	Eq "
<i>Nymphalis polychloros</i>	Ncti'g'v'q't'q'k'g'uj'gmi'	Xwr'g'c'o'ctg'	O'p'q'i'q'd'q'ice'	Ded'z'ne'le'it'g'q'q'x'a "	X'j'q'f'p'k'ig'r'q'g'ge'	Eq "
<i>Nymphalis xanthomelas</i>	[g'muy'ng'i'g'f'] V'q't'q'k'g'uj'gmi'	Xwr'g'c't'ct'	f'iw'q'p'q'i'k'o'p'q'i'q'd'q'ice'	Ded'z'ne'le'x'd'q'x'a "	X'grikn'ig'r'q'g'ge'	Eq "
<i>Inachis io</i>	Eco'd'g'y'gmi'D'g'c'w'k'	Hw'ak'c'c'ni'	M'c'f'g'c'ni'-y'	Ded'z'ne'le'c'uk'ni'j'a "	R'k'c'p'k'ig'r'q'g'ge'	Eq "
<i>Aglais urticae</i>	R'g'ee'gen'	Q'ej'k'f'g'f'wp'f'g'l'k'	F'p'g'x'p'k't'c'wp'q'x'c'	Ded'z'ne'le'f'a'x'q'q'ni'	R'q'i't'g'd'g'e'	Eq "
	Uo'cni'v'q't'q'k'g'uj'gmi'	Xwr'g'c'o'le'	M'p'r'tk'ct'	Ded'z'ne'le'j'c'x'q'x'a "	F'p'g'x'p'k't'c'x'p'g'gmi'	Eq "
<i>Vanessa atalanta</i>	T'g'f'Co'k'cni'	Co'k'cni'	Co'k'cni'	Ded'z'ne'le'f'o'k'a'n'ur'e'	O ctk'ng'ur'tk'ct'	Eq "c'k'c' "

Scientific name	English	Romanian	Serbian	Slovak	Slovenian	Ukrainian
<i>Vanessa cardui</i>	Rebşaf 'Nef { "	Hwwgrg'f g'ueag'k'	revšexce"	Ded/2 ne 'dqf'hc'myx"	C'fo'kci'	Eq "
<i>Pararge aegeria</i>	Ur'şemgf' "Y qgf' "	Wo dt " k'ho kp "	Uşpnet"	Q ml 'y' tqx "	X'grk'k'um'p'k'at'	Qec "G "
<i>Lasiommata maera</i>	Neti g'Y cni'Dtqy p"	Qeşr'w'it'w'p"	X'grk'k'ime-"	Q ml 'le o'şp'myx "	R'cep'p'um'k'um'p'k'at'	Qec "O'gr'c"
<i>Lasiommata petropolitana</i>	P'qiy g'p'Y cni'Dtqy p"	/"	R'cep'p'um'k'ime-"	Q ml 'um'k'um'yx "	Q'm'e'uk'um'p'k'at'	" "
<i>Lasiommata megera</i>	Y cni'	X'w'g'c'f'c'w'pe "	\ k'f'pk'ime-"	Q ml 'o' A'q'x "	U'şqr'q'ik'şx'hc'q'q'm'	Qec "O'g'c"
<i>Loplinga achine</i>	Y qgf'w'p'f'Dtqy p"	ş'ş'g'w'w'c'w'kw'	N'ar'ş'p'i'c"	Q ml 'o'@p'q'j'q'x "	" "	Qec "k "
<i>Kirinia elimene</i>	N'g'w'g'f'N'w'şeg'Dtqy p"	H'w'w'g'g'f'ş'ho'g'p'g'	O'c'e'nik'ş'p'k'c'	" "	P'x'c'f'p'k'ig'p'k'at'	" "
<i>Kirinia roxelana</i>	Neweg'Dtqy p"	H'w'w'g'g'f'q'z'g'p'c'	M'k'ş'p'k'c'	" "	" "	" "
<i>Coenonympha oedippus</i>	H'şg'f'ş'p'i'ş'y'	" "	" "	" "	D'rg- g'k'ik'ig'p'k'at'	" "
<i>Coenonympha tullia</i>	Neti g'J' g'cy "	R'kw'w'if'g'ş'w'p' "	" "	Q ml 'm'ş'g'ed'q'q'm "	D'et'le'p'um'k'um'et'g'm'	" "
<i>Coenonympha glycerion</i>	Ej'ş'w'p'w'J' g'cy "	R'kw'w'it'w'p'iq'ecv'	M'ş'g'p'le'c'p'k'o'lc'	Q ml 'v'c'ur'şeq'x "	O'w'p'g'x'um'et'g'm'	" "
<i>Coenonympha pamphilus</i>	Uo'cni'J' g'cy "	R'kw'w'io'lc'	Q'dk'p'c'p'k'o'lc'	Q ml 'y'q'i'ş'p'm'yx "	V'c'x'p'k'nk'um'et'g'm'	" "
<i>Coenonympha arcania</i>	R'ş'c'it'f'J' g'cy "	R'kw'w'iew'f'w'p'i'c'ni' "	D'ş'g'p'c'p'k'o'lc'	Q ml 'o'g'f'p'k'nyx "	O'c'ik'um'et'g'm'	"Cr "
<i>Coenonympha hero</i>	U'c'et'eg'J' g'cy "	" "	" "	Q ml 'j'p'gf' "	I'to'lc'p'k'um'et'g'm'	" "
<i>Coenonympha rhodopensis</i>	G'ş'w'g'p'f'Neti g'J' g'cy "	R'kw'w'it'w'p'ş'p'le'	T'q'f'q'r'um'e'p'k'o'lc'	" "	" "	" "
<i>Coenonympha orientalis</i>	De'c'm'ep'J' g'cy "	" "	Q'ik'ş'p'c'p'c'p'k'o'lc'	" "	" "	" "
<i>Coenonympha gardetta</i>	C'ri'ş'p'g'J' g'cy "	" "	" "	" "	" "	" "
<i>Coenonympha leander</i>	T'w'ş'p'ep'J' g'cy "	R'kw'w'ig'w'ile'	Q'ic'p'f'p'k'o'lc'	" "	I'q'um'k'um'et'g'm'	" "
<i>Pyronia tithonus</i>	I'c'v'ş'g'g'g'g'	Q'ej'kw'it'q'w'w'k'iq'ecv'	X'ic'x'c'f'	" "	" "	" "
<i>Pyronia cecilia</i>	U'q'w'j'g'p'f'c'v'ş'g'g'g'g'	" "	" "	" "	I'q'f'p'k'x'ic'c'f'	" "
<i>Aphantopus hyperanthus</i>	T'ş'p'i'ş'y'	J'q'it'p'c'w'it'	Q'm'e'uk'w'o'g'c'c'c'	Q ml 'qd'f'c'lp' "	" "	Q "
<i>Maniola jurtina</i>	O'ş'c'f'q'y'Dtqy p"	Q'ej'kw'it'q'w'w'k'	Q'dk'p'k'w'o'g'c'c'c'	Q ml 'h'ş'p'f' "	I'to'q'ş'p'k'um'et'g'm'	" "
<i>Hyponephele lycan</i>	F'w'um'f'O'ş'c'f'q'y "	Q'ej'kw'it'x'c'c'ek'	U'o'g'c'w'o'g'p'lc'c'	Q ml 'g'f'q'j'p'gf' "	" "	Q "
<i>Hyponephele lupinus</i>	Dtqy p'	Dtqy p'	X'w'w'yx'w'o'g'c'c'c'	Q ml 'j'ş'iq'x "	" "	" "
<i>Erebia ligea</i>	Q'ik'ş'p'c'f'i'O'ş'c'f'q'y "	Q'ej'kw'it'q'w'w'k'um'f'le'	" "	" "	" "	" "
"	C'it'p'ep'Dtqy p"	P'ş'i'ş'le'kw'w'w'k'c'ni'f'f'ş'p'c'v'	E'ix'g'p'c'g'ig'k'ic'	Q ml 'ş'g'p'q'j'p'gf' "	" "	" "

Scientific name	English	Romanian	Serbian	Slovak	Slovenian	Ukrainian
<i>Erebia medusa</i>	Y qef rcpf "Tłpi rgy"	P gi tlekwankł'k r tlo xct "	Cgdlic'o gf w c"	Q mł "t uqxnyx "	Dgnpuktlex gni'	'O g "
<i>Erebia aethiops</i>	Ueqvej "Cti wł"	P gi tlekwankł'k qegrvł'	Vcpnył vdc'g'gdlic"	Q mł "v ^a xqx "	Rqo rēfpkłlex gni'	'g "
<i>Erebia manto</i>	I gmy /ur qvqf " Tłpi rgy'	P gi tlekwankł' vcv'	Rtqmgł tunc'g'gdlic"	Q mł "nxtpkv "	I qł f pkl'lex gni'	'O c "
<i>Erebia euryale</i>	Neti g'Tłpi rgy"	P gi tlekwankł' g" o qtk k"	Uo g c'g'gdlic"	Q mł " grxgqj ^a ul"	Two gpnuktlex gni'	'G "
<i>Erebia epiphron</i>	O qwpclp Tłpi rgy"	P gi tlekwankł'o le"	"t tunc'g'gdlic"	Q mł "qtum "	Uxgnpuktlex gni'	"
<i>Erebia pharte</i>	Dłpłf "Tłpi rgy"	P gi tlekwankł' pgr vpevcv'	"	Q mł "vctcpum "	I qtunkł'lex gni'	"
<i>Erebia ottomana</i>	Qvqo cp'Dicuuł " Tłpi rgy'	"	Vvutunc'g'gdlic"	"	Rzpppuktlex gni'	"
<i>Erebia rhodopensis</i>	P lej qmł Tłpi rgy"	"	T of qf ur tunc'g'gdlic"	"	"	"
<i>Erebia siria</i>	Uł t kcp Tłpi rgy'	"	"	"	"	"
<i>Erebia triaria</i>	f g'Dvppgłat Tłpi rgy'	"	"	"	"xłj g tunkł'lex gni'	"
<i>Erebia pilato</i>	Uqyv Tłpi rgy"	"	"	"	"	"
<i>Erebia calcaria</i>	Nqtux leat Dicuul " Tłpi rgy'	"	"	"	Vik r xunkł'lex gni'	"
<i>Erebia melas</i>	Drcen Tłpi rgy'	P gi tlekwankł'pgi tv'	E tpc'g'gdlic"	"	Nqtuxk ex'lex gni'	"
<i>Erebia sisyx</i>	Uł i lep Tłpi rgy"	"	"	"	tpkl'lex gni'	"
<i>Erebia sudetica</i>	Uw gggp Tłpi rgy"	P gi tlekwankł'lp" Uwł gk'	"	"	Vigpvtunkł'lex gni'	"
<i>Erebia claudina</i>	Y j ksg Ur gen Tłpi rgy'	"	"	"	"	"
<i>Erebia epiphyle</i>	Ctk j i p Tłpi rgy'	"	"	"	"	"
<i>Erebia melampus</i>	Ngaugł O qwpclp " Tłpi rgy'	"	"	"	"	"
<i>Erebia oeme</i>	Dtk j vsgł Tłpi rgy'	"	Dmł gqme'g'gdlic"	"	"	"
<i>Erebia gorge</i>	Uknł Tłpi rgy"	P gi tlekwankł' g" i tqj qak "	Vtqqme'g'gdlic"	Q mł "x (uqnj) qtum "	Uxgnpuktlex gni'	"
<i>Erebia pronoe</i>	Y cvgt Tłpi rgy"	P gi tlekwankł'hak" Rtqpg"	Rqj pc'g'gdlic"	Q mł "xcpum "	Unerpkl'lex gni'	"
<i>Erebia pandrose</i>	F svł Tłpi rgy"	P gi tlekwankł' r lp"	Uspqqme'g'gdlic"	Q mł "crum "	Vsgo pkl'lex gni'	"
<i>Erebia orientalis</i>	Dmł ctkcp Tłpi rgy"	"	O crpcc'g'gdlic"	"	Nerqpnuktlex gni'	"
<i>Erebia cassioides</i>	Ego o qp'Dicuul " Tłpi rgy'	P gi tlekwankł'k kł cpv' Tłpi rgy'	\ ggrpmevc'g'gdlic"	"	"	"
<i>Erebia montana</i>	O ct d r g f Tłpi rgy"	P gi tlekwankł' o cto qtcv'	"	"	"	"

"

References

- Buszko J. & Nowacki J. [eds]. 2017: A Distributional Checklist of the Lepidoptera of Poland. Polish Entomological Monographs, 13, 222 p..
- Carnelutti J. 1992: Rdeči seznam ogroženih metuljev (Macrolepidoptera) v Sloveniji. Varstvo narave 17: 61–104.
- Gergely P., Górn Á., Hudák T., Ilonczai Z. & Szombathelyi E. 2018: Nappali lepkéink. Határozó terepre és természetfotókhoz. – Kitaibel Kiadó, Biatorbágy, pp. 1–264.
- Höttinger H. & Pennerstorfer J. 2005: Rote Liste der Tagschmetterlinge Österreichs (Lepidoptera: Papilionoidea & Hesperioidea). – In: Zulka K.P. (Red.): Rote Listen gefährdeter Tiere Österreichs. Checklisten, Gefährdungsanalysen, Handlungsbedarf. Teil 1: Säugetiere, Vögel, Heuschrecken, Wasserkäfer, Netzflügler, Schnabelfliegen, Tagfalter. – Grüne Reihe des Bundesministeriums für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft 14/1: 313–354.
- Huemer P. & Tarmann G. 1993: Die Schmetterlinge Österreichs (Lepidoptera). – Selbstverlag des Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum, Innsbruck.
- Jakšić P., Nahirnić A. & Petrović S. 2013: Compendium of Serbian butterflies with vernacular names. – Bulletin of the Natural History Museum. 6:7 5–88.
- Jonko C. European butterflies. <https://www.lepidoptera.eu/>
- Lastuvka Z. 2011: Annotated checklist of moths and butterflies of the Czech Republic. Biocont Laboratories
- Macek J., Laštuvka Z., Beneš J. & Traxler L. 2015: Motýli a housenky střední Evropy V. Denní motýli. Academia, Praha.
- Nekrutenko Y. & Tshikolovets V. 2005: Butterflies of Ukraine. Rayevsky Scientific Publishers, Kyiv.
- Pastorális G., Kalivoda H. & Panigaj E. 2013: Zoznam motýľov (LEPIDOPTERA) zistených na Slovensku. – Folia faunistica Slovaca 18(2): 101–232.
- Pastorális G., Buschmann F. & Ronkay L. 2016: Magyarország lepkéinek névjegyzéke. –e-Acta Naturalia Pannonica 12: 1–258.
- Popov S. G. 1999: Present state of butterfly populations of European threatened species in Transcarpathia (SW Ukraine). Report for VIII European Ecological Congress (Halkidiki - Greece, September 18–23., 1999).
- Pospisil A. 2023: Die Tagfalter Österreichs bestimmen. – mit www.schmetterlinge.at
- Rákósy L. 2013: Fluturii diurni din Romania. – Mega, Cluj-Napoca.
- Šasić M. & Mihoci I. 2011: Annotated checklist of Croatian butterflies with vernacular names. Natura Croatica 20(2):425–436.
- Tolman T. & Lewington R. 1997: Collins Butterfly Guide. Collins, London.
- Varga Z. (ed). 2010: Macrolepidoptera of Hungary. Heterocera Press, Budapest. pp. 121–130.
- Verovnik R., Rebeusek F., Matjaz J. 2012: Atlas of butterflies (Lepidoptera: Rhopalocera) of Slovenia. Centre for Cartography of Fauna and Flora. 456 p.
- Willner W. 2017: Taschenlexikon der Schmetterlinge Europas. – Quelle & Meyer, Wiebelsheim.